

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1241/88

af 5. maj 1988

## om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og  
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af  
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-  
ordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 3994/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85  
af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser,  
der skal anvendes i landbrugssektoren<sup>(3)</sup>, senest ændret  
ved forordning (EØF) nr. 887/88<sup>(4)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72  
af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger  
for raps-, rybs- og solsikkefrø<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forord-  
ning (EØF) nr. 1869/87<sup>(6)</sup>, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,  
og

ud fra følgende betragtninger:

Indikativprisen og de månedlige forhøjelser af indikativ-  
prisen for olieholdige frø for høståret 1987/88 er fastsat  
ved Rådets forordning (EØF) nr. 1917/87<sup>(7)</sup> og (EØF) nr.  
1918/87<sup>(8)</sup>;

det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede  
støttebeløb er fastsat ved Kommissionens forordning  
(EØF) nr. 4018/87<sup>(9)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 1196/88<sup>(10)</sup>;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-  
ning (EØF) nr. 4018/87 på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden  
gældende støttebeløb som angivet i bilagene til nærvæ-  
rende forordning;

da der ikke er fastsat nogen indikativpris for raps-, rybs-  
og solsikkefrø for produktionsåret 1988/89 og for nedsæt-  
telse af støttebeløbet, der eventuelt følger af ordningen  
med garanterede maksimumsmængder, har støttebeløbet i  
tilfælde af forudfastsættelse for dette produktionsår kun  
kunnet beregnes foreløbigt på grundlag af de seneste  
priser og støttebeløb, fastsat for høståret 1987/88; dette  
beløb skal således kun anvendes foreløbigt og skal udskif-  
tes, når priserne og de dermed forbundne foranstaltninger  
for høståret 1988/89 kendes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. De i artikel 33, stk. 2 og 3, i Kommissionens forord-  
ning (EØF) nr. 2681/83<sup>(11)</sup> omhandlede støttebeløb og  
vekselkurser er fastsat i bilagene.
2. Størrelsen af den i artikel 14 i Rådets forordning  
(EØF) nr. 475/86<sup>(12)</sup> omhandlede udligningsstøtte for  
solsikkefrø høstet i Spanien er fastsat i bilag III.
3. Størrelsen af den særstøtte, der er fastsat i Rådets  
forordning (EØF) nr. 1920/87<sup>(13)</sup> for solsikkefrø, høstet og  
forarbejdet i Portugal, er fastsat i bilag III.
4. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse  
for produktionsåret 1988/89 for raps-, rybs- og solsikkefrø  
blive bekræftet eller udskiftet med virkning pr. 6. maj  
1988 for at tage hensyn til priserne og de dermed  
forbundne foranstaltninger for høståret 1988/89, især  
dem, der vedrører ordningen for maksimumsmængder til  
garanterede priser.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. maj 1988.

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 30.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 88 af 1. 4. 1988, s. 6.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 176 af 1. 7. 1987, s. 30.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 14.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 16.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 378 af 31. 12. 1987, s. 27.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 111 af 30. 4. 1988, s. 93.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.

<sup>(12)</sup> EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 47.

<sup>(13)</sup> EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 18.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. maj 1988.

*På Kommissionens vegne*

Frans ANDRIESEN

*Næstformand*

**BILAG I**

**Støtte til raps- og rybsfrø andre end dobbeltlave**

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7 <sup>(1)</sup>	3. term. 8 <sup>(1)</sup>	4. term. 9 <sup>(1)</sup>	5. term. 10 <sup>(1)</sup>
<b>1. Bruttostøtte (ECU):</b>						
— Spanien	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	25,080	24,985	21,658	21,319	21,319	21,319
<b>2. Endelig støtte:</b>						
<b>a) Frø høstet og forarbejdet i:</b>						
— Tyskland (DM)	60,85	60,63	51,47	50,77	50,77	51,08
— Nederlandene (hfl.)	67,61	67,36	57,89	57,12	57,12	57,42
— BLØU (bfr./lfr.)	1 202,13	1 197,55	1 037,51	1 020,49	1 020,49	1 015,58
— Frankrig (ffr.)	181,79	181,04	155,71	152,55	152,55	153,27
— Danmark (dkr.)	216,92	216,07	186,84	183,82	183,82	181,99
— Irland (ir. £)	20,205	20,122	17,330	17,001	17,001	16,919
— Det forenede Kongerige (£)	15,203	15,132	12,904	12,654	12,654	12,524
— Italien (lire)	38 108	37 943	32 426	31 662	31 662	31 456
— Grækenland (dr.)	2 333,20	2 311,05	1 822,41	1 746,04	1 746,04	1 676,71
<b>b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:</b>						
— Spanien (pta.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— i en anden medlemsstat (pta.)	3 826,08	3 811,42	3 297,01	3 231,47	3 231,47	3 201,39
<b>c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:</b>						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— i en anden medlemsstat (esc.)	4 807,93	4 784,28	4 199,28	4 118,46	4 118,46	4 071,29

<sup>(1)</sup> Med mindre andet fastsættes i forbindelse med priserne og de tilknyttede foranstaltninger for nævnte produktionsår for forudfastsættelse for produktionsåret 1988/89.

## BILAG II

## Støtte til raps- og rybsfrø dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7 <sup>(1)</sup>	3. term. 8 <sup>(1)</sup>	4. term. 9 <sup>(1)</sup>	5. term. 10 <sup>(1)</sup>
<b>1. Bruttostøtte (ECU) :</b>						
— Spanien	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— øvrige medlemsstater	27,580	27,485	24,158	23,819	23,819	23,819
<b>2. Endelig støtte :</b>						
<b>a) Frø høstet og forarbejdet i :</b>						
— Tyskland (DM)	66,81	66,59	57,37	56,68	56,68	56,98
— Nederlandene (hfl.)	74,29	74,04	64,51	63,73	63,73	64,04
— BLØU (bfr./lfr.)	1 322,30	1 317,71	1 157,68	1 140,65	1 140,65	1 135,75
— Frankrig (ffr.)	200,48	199,73	174,40	171,24	171,24	171,96
— Danmark (dkr.)	238,80	237,96	208,73	205,70	205,70	203,88
— Irland (ir. £)	22,284	22,201	19,409	19,080	19,080	18,997
— Det forenede Kongerige (£)	16,843	16,773	14,544	14,294	14,294	14,164
— Italien (lire)	42 101	41 935	36 418	35 655	35 655	35 449
— Grækenland (dr.)	2 654,05	2 631,90	2 143,26	2 066,89	2 066,89	1 997,56
<b>b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i :</b>						
— Spanien (pta.)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— i en anden medlemsstat (pta.)	4 211,61	4 196,95	3 682,54	3 617,01	3 617,01	3 586,93
<b>c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i :</b>						
— Portugal (esc.)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— i en anden medlemsstat (esc.)	5 237,24	5 213,59	4 628,60	4 547,77	4 547,77	4 500,61

<sup>(1)</sup> Med mindre andet fastsættes i forbindelse med priserne og de tilknyttede foranstaltninger for nævnte produktionsår for forudfastsættelse for produktionsåret 1988/89.

## BILAG III

## Støtte til solsikkefrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8 (*)	4. term. 9 (*)
<b>1. Bruttostøtte (ECU):</b>					
— Spanien	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	34,385	34,313	34,241	30,786	30,786
<b>2. Endelig støtte:</b>					
<b>a) Frø høstet og forarbejdet i (?):</b>					
— Tyskland (DM)	83,20	83,03	82,88	73,17	73,17
— Nederlandene (hfl.)	92,57	92,38	92,19	82,24	82,24
— BLØU (bfr./lfr.)	1 648,87	1 645,40	1 641,92	1 475,10	1 475,10
— Frankrig (ffr.)	250,48	249,91	249,06	222,63	222,63
— Danmark (dkr.)	297,97	297,33	296,69	266,42	266,42
— Irland (ir. £)	27,843	27,780	27,714	24,799	24,799
— Det forenede Kongerige (£)	21,116	21,063	21,010	18,731	18,731
— Italien (lire)	52 671	52 544	52 271	46 540	46 540
— Grækenland (dr.)	3 391,79	3 373,28	3 326,89	2 861,16	2 861,16
<b>b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:</b>					
— Spanien (pta.)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— i en anden medlemsstat (pta.)	4 072,17	4 061,06	4 048,47	3 500,65	3 500,65
<b>c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:</b>					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanien (esc.)	6 790,51	6 769,81	6 751,78	6 119,69	6 119,69
— i en anden medlemsstat (esc.)	6 593,97	6 573,86	6 556,36	5 942,56	5 942,56
<b>3. Udligningsstøtte:</b>					
— i Spanien (pta.)	4 028,65	4 017,54	4 004,95	3 456,57	3 456,57
<b>4. Speciel støtte:</b>					
— i Portugal (esc.)	6 593,97	6 573,86	6 556,36	5 942,56	5 942,56

(\*) Med mindre andet fastsættes i forbindelse med priserne og de tilknyttede foranstaltninger for nævnte produktionsår for forudfastsættelse for produktionsåret 1988/89.

(?) For frø høstet i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og forarbejdet i Spanien multipliceres de under 2 a) omhandlede beløb med 1,029807.

## BILAG IV

En ECU-kurs der skal anvendes ved omregning af den endelige støtte til det forarbejdende lands valuta, når dette ikke er produktionslandet

(værdien af 1 ECU)

	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9	5. term. 10
DM	2,075200	2,070340	2,065360	2,060640	2,060640	2,046440
hfl.	2,327490	2,323400	2,319110	2,314670	2,314670	2,301970
bfr./lfr.	43,411700	43,405700	43,392800	43,372600	43,372600	43,337300
ffr.	7,048300	7,060950	7,073130	7,085980	7,085980	7,120570
dkr.	7,990720	8,014000	8,038920	8,056750	8,056750	8,118700
ir. £	0,777644	0,777861	0,778311	0,778498	0,778498	0,779927
£	0,661248	0,662705	0,663998	0,665313	0,665313	0,669538
lire	1 543,61	1 548,12	1 554,00	1 559,86	1 559,86	1 576,72
dr.	166,47300	167,63500	169,02200	170,29700	170,29700	175,11600
esc.	169,85200	170,70600	171,42900	172,31000	172,31000	175,10100
pta.	137,12500	137,58300	137,99100	138,44400	138,44400	139,86200